



2022 Consumer Confidence Report Data Kenosha Water Utility, PWS ID: 23000461

Dlaim ntawv tshaabzu nuav muaj lug tseemceeb heev nyob rua huv kws has txug cov dlej mej haus. Kuas ib tug paab txhais rua koj, los nrug ib tug kws paub lug thaam.

Cuando bebe agua del grifo de Kenosha, está bebiendo agua limpia y de alta calidad. El agua potable de Kenosha cumple o excede *todos los* estándares estatales y federales de calidad del agua. El laboratorio certificado por el estado de Kenosha Water Utility analiza el agua potable de Kenosha más de 10,000 veces al año. La información sobre la calidad del agua potable en este informe cubre el período de enero 2022 a diciembre de 2022.

Información del sistema de agua - Si desea obtener más información sobre la información contenida en este informe, comuníquese con Ryan Spackman, Director de Producción de Agua, al (262) 653-4331.



Información sobre la salud

Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) al (800) 426-4791.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer que se someten a quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Las pautas de la EPA y el Centro para el Control de Enfermedades sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la línea directa de agua potable segura de la EPA al (800) 426-4791.

Fuentes de agua

El Servicio de Agua de Kenosha tiene tres fuentes activas de agua, todas las cuales se encuentran en el lago Michigan. Hay dos tomas a una profundidad de unos 35 pies; La tercera toma está a una profundidad de cinco pies. Para obtener un resumen de la evaluación de la fuente de agua, comuníquese con Ryan Spackman al (262) 653

Información Educativa

Las fuentes de agua potable, tanto agua del grifo como agua embotellada, incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.



Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas ganaderas y vida silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser naturales o ser el resultado de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, como la agricultura, la escorrentía urbana de aguas pluviales y los usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluidos los productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de servicio, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.
- Contaminantes radiactivos, que pueden ser naturales o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y las actividades mineras.



Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la EPA prescribe regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada, que proporcionarán la misma protección para la salud pública.

Definiciones

Término	Definición
AL	Nivel de acción: La concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.
HAL	Nivel de aviso de salud: La concentración de un contaminante que, si se excede, representa un riesgo para la salud y puede requerir que un sistema publique un aviso público.
MCL	Nivel máximo de contaminante: El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible de los MCLG, utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.
MCLG	Objetivo de nivel máximo de contaminante: El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un
N/A	No aplicable
ND	No detectado
NTU	Unidades de turbidez nefelométrica: una medida de nubosidad
pCi/L	Picocuries por litro: una medida de radiactividad
ppm	partes por millón, o miligramos por litro (mg/L)
ppb	partes por billón, o microgramos por litro (µg/L)
ppt	partes por billón, o nanogramos por litro (ng/L)
SMCL	Nivel Máximo Secundario de Contaminante: Estándares secundarios de agua potable para contaminantes que afectan el sabor, olor o apariencia del agua potable. Los SCML no representan
TCR	Regla de coliformes totales
µS/cm	Microsiemens por centímetro

Contaminantes detectados

Su agua potable fue analizada para detectar muchos contaminantes el año pasado. Se nos permite monitorear algunos contaminantes con menos frecuencia que una vez al año. Las siguientes tablas enumeran solo aquellos contaminantes que se detectaron en el agua. Si se detectó un contaminante en los últimos 5 años, aparecerá en las tablas a continuación junto con la fecha de la muestra.

Contaminantes microbiológicos

Contaminante	MCL	MCLG	Recuento de positivos	Violación	Fuente típica de contaminante
COLIFORMES (TCR)	Presencia de bacterias coliformes en el 5% de las muestras mensuales	0	0%	No	Presente de forma natural en el medio ambiente

Subproductos de desinfección

Contaminante (unidades)	Sitio	MCL	MCLG	Nivel medio encontrado	Gama	Año de muestra	Violación	Fuente típica de contaminante
HAA5 (ppb)	17	60	60	11	8-11	2022	No	Subproducto de la cloración del agua potable
TTHM (ppb)	17	80	0	19.2	12.5-20.8	2022	No	Subproducto de la cloración del agua potable
HAA5 (ppb)	29	60	60	12	10-12	2022	No	Subproducto de la cloración del agua potable
TTHM (ppb)	29	80	0	32.2	21.7-45.6	2022	No	Subproducto de la cloración del agua potable
HAA5 (ppb)	52	60	60	12	9-14	2022	No	Subproducto de la cloración del agua potable
TTHM (ppb)	52	80	0	25.0	15.5-34.4	2022	No	Subproducto de la cloración del agua potable
HAA5 (ppb)	7-A	60	60	11	8-11	2022	No	Subproducto de la cloración del agua potable
TTHM (ppb)	7-A	80	0	21.7	13.4-27.3	2022	No	Subproducto de la cloración del agua potable

Contaminantes inorgánicos

Contaminante (unidades)	MCL	MCLG	Nivel encontrado	Gama	Año de muestra	Violación	Fuente típica de contaminante
ARSENIC (ppb)	10	N/A	1	Resultado único	2020	No	Erosión de depósitos naturales; escorrentía de los huertos; Escorrentía de los residuos de producción de vidrio y productos electrónicos
BARIO (ppm)	2	2	0.021	Resultado único	2020	No	Descarga de desechos de perforación; descargas de refinerías metálicas; erosión de depósitos naturales
FLUORURO (ppm)	4	4	0.74 (medio)	0.66-0.85	2022	No	Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que promueve dientes fuertes; Descarga de fábricas de fertilizantes y aluminio

NÍQUEL (ppb)	100	N/A	0.80	Resultado único	2020	No	Se produce naturalmente en suelos, aguas subterráneas y aguas superficiales y se utiliza a menudo en galvanoplastia, acero inoxidable y productos de aleación
NITRATO como N (ppm)	10	10	0.27	Resultado único	2022	No	Escorrentía del uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas, aguas residuales; erosión de depósitos naturales
SODIO (ppm)	N/A	N/A	15.0	Resultado único	2021	No	Erosión de yacimientos naturales

Contaminantes regulados probados pero no detectados en nuestro sistema: antimonio, berilio, cadmio, cromo, cianuro, mercurio, nitrito, selenio y talio (Fecha de muestra 2020).

Plomo y cobre

Contaminante (unidades)	Nivel de acción	MCLG	Nivel del percentil 90 encontrado	# de Resultados	Año de muestra	Violación	Fuente típica de contaminante
COBRE (ppm)	1.3	1.3	0.17	0 de 30 resultados estuvieron por encima del nivel de acción.	2020	No	Corrosión de los sistemas de plomería domésticos; erosión de los depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera
PLOMO (ppb)	15	0	7.80	0 de 30 resultados estuvieron por encima del nivel de acción.	2020	No	Corrosión de los sistemas de plomería domésticos; erosión de depósitos naturales

Contaminantes PFAS con un nivel recomendado de advertencia de salud

Las siguientes tablas enumeran los contaminantes que se detectaron en el agua y que tienen un nivel de advertencia de salud (HAL) o un nivel máximo de contaminante secundario (SMCL), o ambos. No hay violaciones para las detecciones de contaminantes que excedan los niveles de advertencia de salud, los estándares de agua subterránea o los niveles máximos secundarios de contaminantes. Los niveles máximos secundarios de contaminantes son niveles que no presentan problemas de salud, pero que pueden plantear problemas estéticos como sabor, olor o color objetables. Los niveles de advertencia de salud son niveles en los que las concentraciones del contaminante presentan un riesgo para la salud.

Contaminante (unidades)	SMCL	HAL	Nivel encontrado	Gama	Año de muestra	Fuente típica de contaminante
PFBS (ppt)	N/A	450000	0.44	Resultado único	2022	El agua potable es una forma en que las personas pueden estar expuestas a PFAS. En Wisconsin, dos tercios de las personas usan agua subterránea como fuente de agua potable. PFAS puede llegar al agua subterránea de lugares que producen o usan PFAS y liberarse de productos de consumo en vertederos.

PFHXS (ppt)	N/A	40	0.69	Resultado único	2022	El agua potable es una forma en que las personas pueden estar expuestas a PFAS. En Wisconsin, dos tercios de las personas usan agua subterránea como fuente de agua potable. PFAS puede llegar al agua subterránea de lugares que producen o usan PFAS y liberarse de productos de consumo en vertederos.
PFHXA (ppt)	N/A	150000	1.71	Resultado único	2022	El agua potable es una forma en que las personas pueden estar expuestas a PFAS. En Wisconsin, dos tercios de las personas usan agua subterránea como fuente de agua potable. PFAS puede llegar al agua subterránea de lugares que producen o usan PFAS y liberarse de productos de consumo en vertederos.
PFNA (ppt)	N/A	30	0.30	Resultado único	2022	El agua potable es una forma en que las personas pueden estar expuestas a PFAS. En Wisconsin, dos tercios de las personas usan agua subterránea como fuente de agua potable. PFAS puede llegar al agua subterránea de lugares que producen o usan PFAS y liberarse de productos de consumo en vertederos.
PFOS (ppt)	N/A	20	1.06	Resultado único	2022	El agua potable es una forma en que las personas pueden estar expuestas a PFAS. En Wisconsin, dos tercios de las personas usan agua subterránea como fuente de agua potable. PFAS puede llegar al agua subterránea de lugares que producen o usan PFAS y liberarse de productos de consumo en vertederos.
PFOA (ppt)	N/A	20	2.76	Resultado único	2022	El agua potable es una forma en que las personas pueden estar expuestas a PFAS. En Wisconsin, dos tercios de las personas usan agua subterránea como fuente de agua potable. PFAS puede llegar al agua subterránea de lugares que producen o usan PFAS y liberarse de productos de consumo en vertederos.

Contaminantes PFAS sin un nivel de advertencia de salud recomendado

Las siguientes tablas enumeran los contaminantes que se detectaron en el agua y que no tienen un Nivel de Aviso de Salud (HAL) o un Nivel Máximo de Contaminante Secundario (SMCL).

Contaminante (unidades)	SMCL	HAL	Nivel encontrado	Gama	Año de muestra	Fuente típica de contaminante
PFHPA (ppt)	N/A	N/A	1.33	Resultado único	2022	El agua potable es una forma en que las personas pueden estar expuestas a PFAS. En Wisconsin, dos tercios de las personas usan agua subterránea como fuente de agua potable. PFAS puede llegar al agua subterránea de lugares que producen o usan PFAS y liberarse de productos de consumo en vertederos.

Contaminantes radiactivos

Contaminante (unidades)	MCL	MCLG	Nivel encontrado	Gama	Año de muestra	Violación	Fuente típica de contaminante
Uranio (ppb)	30	0	0.33	Resultado único	2020	No	Erosión de yacimientos naturales

Contaminantes regulados probados pero no detectados en nuestro sistema: radiactividad – alfa bruto, radio 226 y radio 228 (Fecha de muestra 2020).

Contaminantes orgánicos sintéticos

Contaminante (unidades)	MCL	MCLG	Nivel encontrado	Gama	Año de muestra	Violación	Fuente típica de contaminante
Atrazina (ppb)	3	3	0.036	Resultado único	2020	No	Escorrentía del herbicida utilizado en cultivos en hileras
Metolaclor (Dual) (ppb)	N/A	0	0.012	Resultado único	2020	No	Escorrentía del herbicida utilizado en cultivos en hileras

Contaminantes con un nivel de advertencia de salud o un nivel máximo de contaminante secundario

Las siguientes tablas enumeran los contaminantes que se detectaron en el agua y que tienen un nivel de advertencia de salud (HAL) o un nivel máximo de contaminante secundario (SMCL), o ambos. No hay violaciones para las detecciones de contaminantes que excedan los niveles de advertencia de salud, los estándares de agua subterránea o los niveles máximos secundarios de contaminantes. Los niveles máximos secundarios de contaminantes son niveles que no presentan problemas de salud, pero que pueden plantear problemas estéticos como sabor, olor o color objetables. Los niveles de advertencia de salud son niveles en los que las concentraciones del contaminante presentan un riesgo para la salud.

Contaminante (unidades)	SMCL	HAL	Nivel encontrado	Gama	Año de muestra	Fuente típica de contaminante
ALUMINIO (ppm)	0.05	0.2	0.08	Resultado único	2020	Residual del proceso de tratamiento de agua
CLORURO (ppm)	250	N/A	15.0	Resultado único	2020	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales, sal de carretera, ablandadores de agua
SULFATO (ppm)	250	N/A	26	25.00-26.00	2020	Escorrentía/lixiviación de yacimientos naturales, desechos industriales

Efectos de salud para contaminantes con SMCL Superación

Contaminante	Efectos sobre la salud
ALUMINIO	Las aguas que contienen aluminio en cantidades superiores al SMCL no son peligrosas para la salud, pero pueden ser objetables por su sabor, olor o color.

Monitoreo de turbidez

De acuerdo con la s. NR 810.29, Código Administrativo de Wisconsin, el agua superficial tratada se monitorea para verificar la turbidez para confirmar que el agua filtrada es inferior a 0.3 NTU. La turbidez es una medida de la nubosidad del agua. Lo monitoreamos porque es un buen indicador de la efectividad de nuestro sistema de filtración. Durante el año, la medición más alta de turbidez de punto de entrada fue de 0.060 NTU. El porcentaje mensual más bajo de muestras que cumplieron con los límites de turbidez fue del 100 por ciento (las muestras de turbidez cero excedieron los límites de turbidez en 2020).

Contaminante (unidades)	MCL	MCLG	Nivel medio encontrado	Gama	Año de muestra	Violación	Fuente típica de contaminante
TURBIDEZ (NTU)	0.30	N/A	0,034 (promedio)	0,025-0,060	2022	No	Erosión de yacimientos naturales

Contaminantes no regulados

Los contaminantes no regulados son aquellos para los cuales la EPA no ha establecido estándares de agua potable. El propósito del monitoreo de contaminantes no regulados es ayudar a la EPA a determinar la ocurrencia de contaminantes no regulados en el agua potable y si se justifica la regulación futura. La EPA nos exigió que participáramos en este monitoreo.

Contaminante (unidades)	Nivel medio encontrado	Gama	Año de muestra
BROMIDE (ppb)	34.8	33 - 36	2018 - 2019
MANGANESO (ppb)	0.67	ND - 0.67	2018 - 2019
HAA5 (ppb)	13.8	9.0 - 18.7	2018 - 2019
HAA6Br (ppb)	10.4	7.0 - 13.2	2018 - 2019
HAA9 (ppb)	23	15.6 - 29.2	2018 - 2019
ÁCIDO BROMOCLOROACÉTICO (ppb)	3.3	1.7 - 4.2	2018 - 2019
ÁCIDO BROMODICLOROACÉTICO (ppb)	4.8	3.5 - 6.4	2018 - 2019
ÁCIDO CLORODIBROMOACÉTICO (ppb)	1.2	0,96 - 1,6	2018 - 2019
ÁCIDO DIBROMOACÉTICO (ppb)	0.71	0.40 - 0.93	2018 - 2019
ÁCIDO DICLOROACÉTICO (ppb)	6.3	3.0 - 9.5	2018 - 2019
ÁCIDO MONOBROMOACÉTICO (ppb)	0.5	ND - 0.65	2018 - 2019
ÁCIDO TRICLOROACÉTICO (ppb)	6.3	4.0 - 8.4	2018 - 2019

Contaminantes no regulados probados en 2019 pero no detectados en nuestro sistema: germanio, ácido monocloroacético, ácido tribromoacético, 1 subproducto de pesticidas, 8 pesticidas, 10 cianotoxinas, 3 alcoholes y 3 compuestos orgánicos semivolátiles.

Otros parámetros monitoreados

Los siguientes son otros parámetros de calidad del agua potable que se monitorean durante todo el año.

Contaminante (unidades)	Nivel medio encontrado	Gama	Año de muestra
CARBONO ORGÁNICO TOTAL (ppm)	1.7	1.3 - 2.4	2022
ORTOFOSFATO (ppm)	0.91	0,84 - 0,98	2022
ALCALINIDAD (ppm)	103	93 - 107	2022
CONDUCTIVIDAD (μ S/cm)	302	289 - 314	2022
DUREZA TOTAL (ppm)	137	128 - 146	2022
TEMPERATURA (°F)	51.3	35.0 - 70.0	2022
pH (unidades de pH)	7.65	7.48 - 7.83	2022

Información de salud adicional

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería doméstica. El Servicio de Agua de Kenosha es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado reposada durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo enjuagando el grifo durante treinta segundos a dos minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua, es posible que desee analizar su agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la Línea directa de agua potable segura o en www.epa.gov/safewater/lead.

Si cree que tiene un servicio de plomo, llame al (262) 653-4315 o envíe un correo electrónico a lead@kenosha.org para obtener más información.

Información sobre el monitoreo de *Cryptosporidium*

Nuestro sistema de agua comenzó un programa de monitoreo de *Cryptosporidium* de dos años en octubre de 2015, de acuerdo con los requisitos de la Regla de Tratamiento de Agua Superficial Mejorada a Largo Plazo 2. No se encontraron ooquistes* en ninguna de las 24 muestras mensuales (octubre de 2015 a septiembre de 2017).

***ooquiste:** Una etapa resistente y de paredes gruesas del ciclo de vida de ciertos parásitos. Esta es la etapa que sirve para transferirlos a nuevos hosts.

